A/33/507
15 December 1978
RUSSIAN

Тридцать третья сессия
Пункты 47 и 100 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проектов
резолюций А, D и Е и проекта решения, рекомендованных
Первым комитетом (А/33/435, пункты 24 и 25)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хамзах Мохаммед ХАМЗАХ (Сирийская
Арабская Республика)

1. На своих 60 и 61-м заседаниях 14 декабря 1978 года Пятый комитет рассмотрел заявления, представленные Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, об административных и финансовых последствиях проектов резолюций А, D и Е и проекта решения, принятых Первым комитетом на его 56, 57 и 59-м заседаниях соответственно 29 и 30 ноября и 1 декабря 1978 года (А/33/435, пункты 24 и 25).

2. Заявление Генерального секретаря, касающееся проектов резолюций А, D и Е, содержится в документе А/С.5/33/80, а заявление в отношении проекта решения Первого комитета (А/33/435, пункт 25) содержится в документе А/С.5/33/89.

Проект резолюции А

3. В соответствии с проектом резолюции А предусматривается, чтобы Генеральная Ассамблея, среди прочего:

а) просила Комиссию по разоружению продолжать свою работу в соответствии с ее мандатом и решениями, которые Генеральная Ассамблея приняла на своей текущей сессии и которые имеют отношение к программе работы Комиссии в 1979 году;

b) просила Генерального секретаря оказывать Комиссии по разоружению всю необходимую помощь, которая может ей потребоваться для осуществления настоящей резолюции.

4. В своем заявлении Генеральный секретарь отметил, что в докладе Комиссии по разоружению, который утверждается в проекте резолюций, рекомендуется предусмотреть период в четыре недели, начиная с 14 мая 1979 года, для сессии, которая будет создана в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, а также "продолжить составление стенографических отчетов о заседаниях Комиссии в 1979 году". (A/C.5/33/80, пункт 3).

5. Генеральный секретарь далее отметил, что Комиссия рекомендовала предусмотреть возможность одновременного проведения двух заседаний Комиссии и Комитета полного состава, если таковой будет учрежден. Однако отмечалось, что, если Генеральная Ассамблея примет решение об одновременном проведении двух заседаний, заседания некоторых других органов, по-видимому, придется перенести в связи с программой перестройки в Центральных учреждениях, которая будет осуществляться в это время (там же, пункт 5).

6. С учетом соображений, изложенных в пункте 5 выше, в своем заявлении Генеральный секретарь приводит сметы расходов, составленные на двух допущениях, а именно на проведение двух заседаний в день (одного - утром и одного - во второй половине дня) и четырех заседаний в день (двух - утром и двух - во второй половине дня). Расходы, подсчитанные на основе первого допущения, по оценке составляют (при условии обеспечения перевода на шесть языков) 759 500 долл. США, а сметные расходы по второй альтернативе составляют (также при условии обеспечения перевода на шесть языков) 1 043 800 долл. США.

7. На 6-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сделал в Пятом комитете заявление, в котором он представил рекомендации Консультативного комитета в отношении этих проектов резолюций. Консультативный комитет рекомендовал информировать Ассамблею о том, что, в случае принятия ею проекта резолюции А, это не потребует никаких дополнительных ассигнований, но, что сумма, не превышающая 760 000 долл. США, на обслуживание конференций будет рассмотрена в контексте сводной ведомости.

8. Заявления, сделанные в ходе прений, содержатся в кратком отчете о заседании (A/C.5/33/SR.60), а решение Пятого комитета приводится в пункте 22 ниже:

Проект резолюции D

9. В соответствии с пунктом 1 постановляющей части проект резолюции Г предусматривается, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря осуществить, при содействии квалифицированных экспертов, всеобъемлющее исследование, обеспечивающее фактологическую информацию о существующих ядерных арсеналах, тенденциях в технологическом развитии систем ядерного оружия, последствиях их применения, а также о последствиях для международной безопасности и для переговоров о разоружении:

а) доктрин сдерживания и других теорий, касающихся ядерного оружия;

б) продолжающегося количественного наращивания и качественного совершенствования систем ядерного оружия.

10. На основе того предположения, что в исследовании будут участвовать 15 экспертов, которые проведут два совещания в Нью-Йорке с 5 по 13 марта 1979 года и с 9 по 13 июля 1979 года, Генеральный секретарь в своем заявлении указывает, что соответствующие предположительные расходы составят 152 000 долл. США, из которых 101 800 долл. США приходится на обслуживание конференций и 50 200 долл. США - на путевые расходы и суточные группы экспертов.

11. В своем устном сообщении Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам заявил, что Консультативный комитет рекомендовал в отношении проекта резолюции D информировать Генеральную Ассамблею о том, что, в случае принятия ею этого проекта резолюции, по разделу 2С бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов потребуется дополнительное ассигнование на сумму 50 200 долл. США в связи с расходами на экспертов и что сумма, не превышающая 100 000 долл. США, на обслуживание конференций будет рассмотрена в контексте сводной ведомости.

12. Обсуждение этой резолюции не проводилось. Решение Пятого комитета, принятое на его 61-м заседании, приводится в пункте 22 ниже.

Проект резолюции E

13. В пунктах 1, 3 и 4 постановляющей части проекта резолюции E предусматривается, чтобы Генеральная Ассамблея:

1. постановила провести всеобъемлющее исследование по всем аспектам регионального разоружения;

3. просила Генерального секретаря провести это исследование с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов, назначенных им на основе справедливого географического распределения, и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

4. просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о ходе работы группы межправительственных экспертов.

14. В своем заявлении Генеральный секретарь указал, что предполагаемые расходы по осуществлению этой резолюции, в случае ее принятия, составят 98 400 долл. США, из которых 59 900 долл. США приходится на обслуживание конференций и 38 500 долл. США - на путевые расходы и суточные 15 экспертов и двух основных сотрудников, предусмотренных в докладе.

15. В своем устном сообщении Председатель Консультативного комитета заявил, что Консультативный комитет рекомендовал в отношении проекта резолюции E информировать Генеральную Ассамблею о том, что, в случае принятия ею проекта резолюции, по разделу 2С бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов потребуются дополнительное ассигнование на сумму 38 500 долл. США в связи с расходами на экспертов, и что сумма, не превышающая 40 000 долл. США, на обслуживание конференций будет рассмотрена в контексте сводной ведомости.

16. Обсуждения этой резолюции не проводилось. Решение Пятого комитета, принятое на его 61-м заседании, приводится в пункте 22 ниже.

Проект решения Первого комитета

17. В соответствии с содержащимся в документе A/33/435 (пункт 25) проектом решения, принятым Первым комитетом на его 58-м заседании 30 ноября 1978 года в связи с докладом Генерального секретаря, приведенным в документе A/33/389, предусматривается, чтобы Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю начать подготовку фильма Организации Объединенных Наций о войнах и их последствиях, расходы по созданию которого составят примерно 200 000 долл. США.

18. Генеральный секретарь представил заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.5/33/89), в котором он предполагает, что по разделу 21А бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов потребуются дополнительное ассигнование на сумму 203 000 долл. США.

19. Председатель Консультативного комитета заявил, что в отношении проекта решения, содержащегося в пункте 25 документа A/33/435, Консультативный комитет рекомендовал предусмотреть, в случае принятия этого решения Генеральной Ассамблеей, дополнительное ассигнование по разделу 21А бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов на сумму 165 000 долл. США.

20. Заявления, сделанные в ходе обсуждения, отражены в кратком отчете о 60-м заседании Комитета (A/C.5/33/SR.60).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

21. На своем 60-м заседании 14 декабря Пятый комитет принял решение 62 голосами против 20 при 11 воздержавшихся информировать Генеральную Ассамблею о том, что, в случае принятия ею проекта решения, рекомендованного Первым комитетом (A/33/435, пункт 25), по разделу 21А бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов потребуется дополнительное ассигнование на сумму 165 000 долл. США.

22. На своем 61-м заседании 14 декабря Пятый комитет принял решение 70 голосами против 10 информировать Генеральную Ассамблею о том, что, в случае принятия ею проектов резолюций А, D и E, рекомендованных Первым комитетом (A/33/435, пункт 24), по разделу 2С бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов потребуется дополнительное ассигнование на сумму 88 700 долл. США, и что сумма, не превышающая 900 000 долл. США, на обслуживание конференций будет рассмотрена в контексте сводной ведомости, которая будет представлена перед закрытием текущей сессии.